



## ENG

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

### FIRST STEP:

**Match the remote control and receiver (attached on the light chain) before use:** Plug in the transformer, within 3 seconds, push and hold the ON/OFF button on the remote control. When the red light on the remote control, blue light on the receiver light up, it mean the match was success.

### FUNCTION LIST:

⏻ ON/OFF

🔄 AUTOMATIC MODE

🕒 TIMER

⊝ MODE: There are 18 different light functions with the press button of MODE:

1. Stable light: Multi colour + 6 single colour
2. Gradual change + pulsating flashing in 6 colours
3. Colour rotation in 4 colours
4. Auto stacking (4 different ways)
5. Stacking and whirling
6. Stacking in 2 colours
7. Alternate flashing in 2 colours
8. Colour rotation in 2 colours
9. Variously chasing
10. Variously chasing in 2 colours
11. Colour rotation in 3 colours
12. 4 colours rotation with stacking effect
13. Auto diffusing and in circles
14. Dripping
15. Flash
16. Beating
17. Alternate flashing
18. Gradual change with 7 colours

Change the timing function by pressing button on remote control:

### THERE ARE 2 DIFFERENT MODES:

1. **Press TIMER 1 time:** The product will flash in red colour 3 times, then enter timer mode (4 hrs on + 20 hrs off), the lights is constantly on for 4 hrs then it turns off automatically. After 20 hrs the lights will be tuned on again.
2. **Press TIMER 2 times:** The light chain will flash in green colour 3 times, then the timer mode (6 hrs on + 18 hr off), the lights is constantly on for 6 hrs then it turns off automatically. After 18 hrs the lights will be tuned on again.

**CAUTION:** The TIMER function is without memory. Re-set the TIMER when you turn it ON.

## SE

Läs bruksanvisningen noggrant innan produkten används. Spara bruksanvisningen för framtida referens.

### FÖRSTA STEGET:

**Parkoppla fjärrkontrollen och mottagaren (fäst på ljuskedjan) före användning:** Anslut transformatorn och tryck och håll in PÅ/AV-knappen på fjärrkontrollen inom 3 sek. När den röda lampan på fjärrkontrollen och den blå lampan på mottagaren tänds betyder det att parkopplingen lyckades.

### FUNKTIONSLISTA:

⏻ PÅ/AV

🔄 AUTOMATISKT LÄGE

🕒 TIMER

⊝ LÄGE: Det finns 18 olika ljusfunktioner med tryckknappen i MODE:

1. Fast ljus: Flera färger + 6 enstaka färger
2. Gradvis förändring + pulserande blinkning i 6 färger
3. Färgrotation i 4 färger
4. Automatisk stapling (4 olika sätt)
5. Stapling och virvel
6. Stapling i 2 färger
7. Alternativ blinkning i 2 färger
8. Färgrotation i 2 färger
9. Varierande sekvens
10. Varierande sekvens i 2 färger
11. Färgrotation i 3 färger
12. Färgrotation i 4 färger med staplingseffekt
13. Automatisk spridning och i cirklar
14. Droppande
15. Blinkning
16. Pulserande
17. Alternativt blinkande
18. Gradvis förändring med 7 färger

Ändra timerfunktionen genom att trycka på knappen på fjärrkontrollen:

### DET FINNS 2 OLIKA LÄGEN:

1. **Tryck på TIMER 1 gång:** Produkten blinkar rött 3 gånger och går sedan in i timerläge (4 tim. på + 20 tim. avstängd) där lamporna är tända i 4 tim. och stängs av automatiskt. Efter 20 tim. kommer lamporna att tändas igen.
2. **Tryck på TIMER 2 gånger:** Ljuskedjan blinkar grönt 3 gånger och går sedan in i timerläge (6 tim. på + 18 tim. avstängd) där lamporna är tända i 6 tim. och stängs av automatiskt. Efter 18 tim. kommer lamporna att tändas igen.

**OBSERVERA:** TIMER-funktionen har inget minne. Ställ in timern igen när du slår på den.

## NO

Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du får bruk for den igjen senere.

### FØRSTE TRINN:

**Koble fjernkontrollen og mottakeren (festet til lyskjeden) til hverandre før bruk:** Sett inn kontakten på transformatoren, og trykk på og hold inne AV/PÅ-knappen på fjernkontrollen innen 3 sek. Når det røde lyset på fjernkontrollen og det blå lyset på mottakeren tennes, betyr det at tilkoblingen er fullført.

### FUNKSJONSLISTE:

⏻ AV/PÅ

🔄 AUTOMATISK INNSTILLING

🕒 TIMER

⊝ INNSTILLING: Du har tilgang til 18 forskjellige lysfunksjoner ved å

trykke på innstillingsknappen:

1. Fast lys: Flerfarget + 6 enkeltfarger
2. Gradvis endring + pulserende blinkning i 6 farger
3. Roterende i 4 farger
4. Automatisk stapling (4 forskjellige måter)
5. Stablende og virvlende
6. Stablende i 2 farger
7. Vekslede blinkning i 2 farger
8. Roterende i 2 farger
9. Jagende variasjoner
10. Jagende variasjoner i 2 farger
11. Roterende i 3 farger
12. Roterende i 4 farger med stablingseffekt
13. Automatisk spredning og i sirkler
14. Dryppende
15. Blinkende
16. Pulserende
17. Vekslede blinkning
18. Gradvis endring med 7 farger

Endre timerfunksjonen ved å trykke på knappen på fjernkontrollen:

### DET FINNES 2 FORSKJELLIGE INNSTILLINGER:

1. **Trykk på timerknappen 1 gang:** Produktet blinker rødt 3 ganger og går deretter til timerinnstilling (4 timer på + 20 timer av). Lysene lyser kontinuerlig i 4 timer og slås deretter av automatisk. Etter 20 timer slås lysene på igjen.
2. **Trykk på timerknappen 2 ganger:** Lyskjeden blinker grønt 3 ganger og går deretter til timerinnstilling (6 timer på + 18 timer av). Lysene lyser kontinuerlig i 6 timer og slås deretter av automatisk. Etter 18 timer slås lysene på igjen.

**FORSIKTIG:** Timerfunksjonen er uten minne. Still inn timeren på nytt når du slår lyskjeden PÅ.



ENG Rusta Customer Service  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
www.rusta.com • customerservice@rusta.com

SE Rusta Kundtjänst,  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
www.rusta.com • customerservice@rusta.com

NO Rusta Kundtjeneste,  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
www.rusta.com • customerservice@rusta.com

DE Kundenservice Rusta,  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
www.rusta.com • customerservice@rusta.com

FI Rustan asiakaspalvelu:  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
www.rusta.com • customerservice@rusta.com

## DE

Die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch bitte sorgfältig durchlesen. Bewahre die Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke auf.

### ERSTE SCHRITTE:

**Stimme die Fernbedienung und den Empfänger (an der Lichterkette befestigt) vor dem Gebrauch aufeinander ab:** Schließe den Transformator an, halte innerhalb von 3 Sekunden die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung gedrückt. Wenn das rote Licht auf der Fernbedienung und das blaue Licht am Empfänger aufleuchten, war das Pairing erfolgreich.

### FUNKTIONEN:

- EIN/AUS
- AUTOMATIKMODUS
- TIMER

**MODUS:** Es gibt 18 verschiedene Lichtfunktionen, die mit der Taste MODE aktiviert werden können:

- Dauerlicht: Mehrfarbig + 6 x einfarbig
- Schrittweiser Wechsel + pulsierendes Blinken in 6 Farben
- Farbrotation in 4 Farben
- Automatisches Stacking (4 verschiedene Möglichkeiten)
- Stacking und Wirbellicht
- Stacking in 2 Farben
- Abwechselndes Blinken in 2 Farben
- Farben in 2 Farben
- Unterschiedliches Chasing
- Unterschiedliches Chasing in 2 Farben
- Farbrotation in 3 Farben
- 4 Farbrotationen mit Stacking-Effekt
- Automatisches Streulicht und in Kreisen

14. Dripping
15. Blitz
16. Beating
17. Abwechselndes Blinken
18. Schrittweiser Wechsel mit 7 Farben

Ändere die Timing-Funktion durch Drücken der Taste auf der Fernbedienung:

### ES GIBT 2 VERSCHIEDENE MODI:

- TIMER 1xdrücken:** Die Lichterkette blinkt 3-mal in roter Farbe, dann geht sie in den Timer-Modus (4 Std. an + 20 Std. aus) über. Das Licht ist 4 Std. dauerhaft an, dann schaltet es sich automatisch aus. Nach 20 Std. wird die Beleuchtung wieder eingeschaltet.
- TIMER 2xdrücken:** Die Lichterkette blinkt 3-mal in grüner Farbe, dann geht sie in den Timer-Modus (6 Std.

an + 18 Std. aus) über. Das Licht ist 6 Std. dauerhaft an, dann schaltet es sich automatisch aus. Nach 18 Std. wird die Beleuchtung wieder eingeschaltet.

**VORSICHT:** Die TIMER-Funktion hat keinen Speicher. Stelle den TIMER beim Einschalten neu ein.

## FI

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

### ENSIMMÄINEN VAIHE:

**Yhdistä kaukosäädin ja vastaanotin (kiinnitettynä valoketjuun) ennen käyttöä:** Kytke muuntaja pistorasiaan ja paina 3 sekunnin kuluessa kaukosäätimen virtapainiketta ja pidä sitä painettuna. Kun kaukosäätimen punainen valo ja vastaanottimen sininen valo syttyvät, yhteyden muodostaminen on onnistunut.

### TOIMINNOT:

- VIRTAKYTKIN
- AUTOMAATTINEN TILA
- AJASTIN
- TILA: MODE-painikkeessa on 18erilaista valotoimintoa:

1. Yhtenäinen valo: Monivärinen + 6 yksiväristä
2. Asteittainen vaihtuminen + sykkivä ja vilkkuva valo, 6 väriä
3. Vaihtuvat värit, 4 väriä
4. Automaattinen värien lisääminen (4 eri tapaa)
5. Lisääminen ja pyöriminen
6. Lisääminen, 2 väriä
7. Vuorottainen vilkkuminen, 2 väriä
8. Vaihtuvat värit, 2 väriä
9. Vaihtuva seuraaminen
10. Vaihtuva seuraaminen, 2 väriä
11. Vaihtuvat värit, 3 väriä
12. 4 värin kierto niin, että värejä tulee lisää
13. Automaattinen häivytyks ja ympyrät
14. Hidas vilkkuminen
15. Vilkkuminen
16. Nopea vilkkuminen
17. Vuorottainen vilkkuminen
18. Asteittainen vaihtuminen, 7 väriä

Vaihda ajastintoimintoa painamalla kaukosäätimen painiketta:

### KÄYTETTÄVISSÄ ON 2 TILAA:

- 1. Paina ajastinpainiketta 1 kerran:** Valot vilkkuvat punaisena 3 kertaa ja tuote siirtyy ajastintilaan (4 tuntia päällä + 20 tuntia pois päältä), valot palavat jatkuvasti 4 tuntia ja sammuvat sen jälkeen automaattisesti. Valot syttyvät uudelleen 20 tunnin kuluttua.
- 2. Paina ajastinpainiketta 2 kertaa:** Valot vilkkuvat vihreänä 3 kertaa ja tuote siirtyy ajastintilaan (6 tuntia päällä + 18 tuntia pois päältä), valot palavat jatkuvasti 6 tuntia ja sammuvat sen jälkeen automaattisesti. Valot syttyvät uudelleen 18 tunnin kuluttua.

**VAROITUS:** Ajastintoiminnossa ei ole muistia. Aseta ajastin uudelleen, kun laitot tuotteen päälle.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE  
Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL  
Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL  
Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL  
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ  
Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

## Christmas tree light chain

Julgransbelysning / Juletrebelysning /  
Weihnachtsbaumbeleuchtung /  
Joulukuusen valoketju

## NORTHERN LIGHT

